

YOUNG, (RIO NEGRO)
Sábado 28 de Junio de 1947

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio.—A 100 Metros de la Junta Local

AÑO IV—N.º 318

La Labor de las Juntas | Andrada y Chavez a la Prueba Mecánica de Mercedes

Aviación

Dábamos en la edición pasada la nómina de los nuevos ediles, proclamados por la Junta Departamental de Río Negro para integrar las Juntas Locales de Young, Nuevo Berlín y San Javier.

Refirieron en primer término a lo correspondiente a Young y nobleza obliga, dirigir una mirada retrospectiva hacia la tarea cumplida por los miembros que la integraron en el periodo anterior, y que, si bien algunos no ocuparon en este periodo el asiento en la Comuna local, otros han sido reelegidos.

Somamente, y sin poseer la documentación necesaria podemos decir que en el periodo comunal pasado, se ha trabajado. La política caminera especialmente fué lo más intenso que le permitieron los rubros y las disponibilidades, —según lo que vimos realizar, desde nuestra simple ubicación de vecinos.

Pavimentación integral de calles, donde se contó con la eficaz colaboración de Vitalidad, reparación de otras, proyecto de aperturas de nuevas rutas, proyecto de pavimentación de la calle principal de Young, por el rubro nacional de renovación de pavimentos en rutas nacionales, etc. En el orden edilicio, la iniciación de la construcción de la plaza principal, es un buen galardón y la intensidad del movimiento general que se observó en casi todas las tareas dan margen para considerar que la tarea honoraria realizada por las personas que ocuparon los escaños comunales ha sido merecedora del reconocimiento público, teniendo además en cuenta para ello que todo se ha hecho, — según informes extraoficiales, — con pascaliana exigencia de recursos. En lo que respecta a Nuevo Berlín y San Javier, el juicio se nos hace un tanto más difícil por cuanto si bien con frecuencia hemos visitado esas zonas, la visión exacta de las tareas cumplidas es harto riesgosa, sin contar con el respectivo informe de Secretaría. Si continuáramos con ellos, con el mayor gusto lo haríamos y sólo tenemos para abonar lo nuestro, el antecedente de que el porcentaje vecinal de quejas que generalmente levanta una tarea mal cumplida, ha sido muy bajo, de modo que todo hace suponer que el nivel de dedicación de esos ediles ha estado en consonancia con el nivel de los de Young.

Restamos por hoy dedicar breves frases a los que tomarán a su cargo las tareas futuras, manifestando nuestro sincero deseo de que ese ritmo no decaiga y que si, sea acrecentado si es posible, aunando la más estrecha colaboración dentro del Cuerpo, de la cual el pueblo en general, recibirá el provecho.

Entusiastas Dirigentes del «Aero Club Nuevo Berlín»

Conocen ya nuestros lectores la forma entusiasta en que están trabajando en Nuevo Berlín, los aficionados al deporte del ala. Vamos a ofrecer hoy la constitución de la activa Comisión Directiva del Aero Club del lugar integrada por caracterizados y dinámicos elementos del medio ofreciendo la siguiente constitución: Pte. Honorario: Ramón Dapelo Godoy; Pte. Ricardo Rochón, Vice; Carlos Piñeyrus; Secretario: María Adela T. de Bidón, Pro-Secre; María Aurora Z. de Meira, Tre; Obdulio Alza, Pro; Celestino Fernandez; Vocales: Adalberto J. Aldasoro, Carlos M. Córdoba, Alcides Badin, Saturno Quijón, Juan Scotti, Alfredo Linari; Suplentes: Teodoro Barros, Pedro Millesi, Juan T. Rochón, Carlos Pranti, Vicente Romaniello y Pedro Tana. Comisión Fines: Doctor J. J. Pita Nebrija, Miguel Mary y Vicente Fernandez, Suplentes; Lino Lopez Coquet, Emilio Meira y Americo Acland.

Y ahora alumnos que van a iniciar el curso de pilotos en el recientemente formado Aero Club Nuevo Berlín, bajo los auspicios del «Young Aero Club» con la invalorable colaboración del instructor Sr. Mario Apaulaza: Alfredo José Linaie, Gualberto Mernies, Ricardo Rochón, Arnoldo Ristagno, Carlos María Córdoba, Arturo Dante Acosta, Alcides Badin, Pablo Alcides Plaza, Luis Pedro Grill y Juan Carlos Palero.

Más informes en la pag. 7

AERO CLUB DE GUICHÓN

En las mismas condiciones de entusiasmo se halla el Aero Club de Guichón el cual también cuenta con los siguientes alumnos: Leoncio de León Delfor de León, Edmundo Dante, Cirilo Rodríguez, Pablo Dabreili, Antonio Domínguez, Nery Raúl Heinzen, Ricardo Fernandez Tur y Juan Carlos Galtierrez.

La obligada postergación, —por causas de las últimas lluvias,— que debió sufrir el festival automovilístico que organiza el Club A. Fraga, de la ciudad de Mercedes, ha servido para acrecentar aún más la expectativa que su disputa había despertado en toda la zona del Litoral y Capital de la República.

Tan es así, que alcanzan a veinte los competidores que tomarán parte en esta importante competencia mecánica, que como ya es de conocimiento, tendrá por escenario la pista del Hipódromo «Vierra y Benavides» de la ciudad chand.

LA NUEVA FECHA

Los organizadores, han fijado como nueva fecha, los días sábado 5 y domingo 6 de Julio. La competencia se desarrollará en horas de la tarde, en los días fijados, teniendo lugar el sábado las series eliminatorias y repechajes, para continuar el domingo con las semi-finales y finales.

LOS PREMIOS

Los premios se mantienen en su totalidad, siendo muy probable, que se aumenten los que se pensaban adjudicar en las series. Estos serán entregados a los vencedores, enseguida de terminada la competencia, en la sede del Club organizador; siendo éste, uno de los tantos motivos que habla claramente de la buena organización que tiene como base el festival, y del prestigio del Club Atlético Fraga.

LA PARTICIPACION DE YOUNG

Podemos asegurar de que el No. 6 Juan Antonio Andrada, ya está pronto y Ezequiel Chavez, se está preparando con todo esmero. Los aficionados de Young que quieran ir a Mercedes a fin de alentar a nuestros representantes, pueden anotarse en el Taller «Rodriguez» o Carnicería de Ezequiel Chavez.

Vox Populi

Iluminación que nos Suma en Profundas Tinieblas

Días atrás escuchábamos una nota del servicio de prensa de C. W. 35 la que se refería a la forma en que era recibida en Paysandú la iluminación ordenada por el Directorio de la UTE desde el 26 al 29 del cte festejando la monopolización total de los servicios de luz y teléfonos en el país y que dicho sea al pasar no es total, ya que la empresa telefónica de Sarandí del Yi, importante pueblo duraznense, todavía continúa en manos de sus viejos dueños, empero ya la UTE se ha posesionado de las restantes en el país.

Paysandú piensa con curiosidad tremenda, que las cosas de la vida o de la UTE cada vez son más complejas por que los obligó a tener un carnaval a oscuras y ahora los ilumina en pleno junio.

En lo que a nosotros respecta no es mucho lo que tenemos que agregar a esta curiosa resolución usinera; pero francamente hubieramos preferido que la UTE hubiese festejado resolviendo iluminar de trecho en trecho las calles oscuras "como boca de lobo" antes que darnos este relumbrón hasta el 29, fecha

Langosta!

Parece que la visita que creíamos «de cortesía» de la langosta se ha tornado visita de «vacaciones julias por tiempo indeterminado» ya que pasan los días y no la vemos tomar rumbo a lugares de donde nunca debería salir.

Tenemos entendido que se han hecho algunos espolvoreos pero no tenemos noticias de la reorganización de la Comisión de Lucha.

Entendemos que no hay tiempo que perder...

luego del cual nuestro pueblo nos va a parecer más lleno de tinieblas.

O si eso era mucho dar en el "festejo", dar por lo menos franqueja a quienes de sean proverse de luz y la presupuestación de la extensión de líneas los suma en la más profunda oscuridad, porque sin ir muy lejos, días pasados nos encontramos con un vecino, modesto empleado que está levantando su casita propia a un costado de la plaza de Deportes y que estaba en la más profunda oscuridad al enterarse que la UTE para extenderle la

Comerciales

Ampliación del Café "Independencia"

Ha llamado la atención de la población las sensibles mejoras introducidas en el Café «Independencia» por su propietario Sr. Alberto Gerafau habilitando un salón familiar contiguo a la Caja Popular, dotándose así de una comodidad amplísima al servicio del público.

Felicitamos al Sr. Gerafau por su dedicación y su esmero por mantener en esa importante esquina un Café digno de la importancia de nuestro pueblo.

línea desde la casa vecina del Sr. Ugarte, se le iba cerca de los docentes.

Y en cuanto al teléfono nos convendría quedarnos mudos, ya que la UTE nos empuja obsequiando con un aumento de tres centésimos por minuto en larga distancia y en lo que a lo de casa respecta como creemos a todos los colegas de Río Negro y Paysandú, nos eliminó la franquicia de prensa que desde tiempo inmemorial hasta la fecha mantenía «La Nacional».

De modo que estamos como para iluminar nosotros y todos los que les toca bailar en esta cuerda.

No desconocemos lo realizado por ejemplo con su personal y la rebaja apreciable que se ha hecho de las tarifas de luz, igual que el honesto comportamiento del Directorio que presidió el Ing. Mauri, pero estamos con los que piensan que habiendo tanto para hacer aún, en directo beneficio de la población, este inesperado relumbrón no es oportuno.

Esta Tarde se Reunirá el Com. Ejecutivo Pro-Homenaje a José S. Elisburu

En la tarde de hoy a las 18 y 30 horas en el Café «Independencia», los miembros del Comité Ejecutivo, del Comité Popular Pro-Homenaje a Don José S. Elisburu, están citados.

Dispuesto todo lo concerniente al día serán formados los teams encargados de hacerle firmar y recolectar los fondos necesarios para la adquisición del objeto de arte que le será entregado al Profesor en su oportunidad.

Creemos que se establecerán además lugares donde podrán firmar los interesados así como quienes lo deseen en puntos estratégicos, tales como Comercio de Vicente Donato, Casa Plachicoff, Redacción de «EL HERALDO DE YOUNG», Café «Independencia», etc.

Los integrantes del Comité Ejecutivo citados para hoy, son

Ciclismo

«El Chino» Participará en las Eliminatorias para Guayaquil

Aunque la precipitación pluvial de noche tal vez mengue otra vez las pruebas, podemos informar que nuestro pedalista Reynaldo Vesperoni, el popular «Chino» ha recibido la invitación del Club Nacional de Fray Bentos para intervenir en las pruebas eliminatorias de las cuales saldrán los representantes de Río Negro que irán a competir a Guayaquil (R.A.).

Se disputarán pruebas de medio fondo F. Bentos—Mercedes, Velocidad y contra-reloj.

Nuestro representante estará dispuesto a participar en el cruceo F. Bentos—Mercedes.

Siempre que no se poster

los siguientes: Agustín Zorrilla de San Martín Hector Otazú, Arnoldo Resai, Vicente Donato, José Ma. Sosa, Juan G. Ficasao, Rogelio Bianchi Alberto Indekum e Isidoro Casas Pereira.

En la reunión celebrada el jueves se dio cuenta de que se han recibido importantes adhesiones.

guen otra vez las pruebas, «El Chino» se embarcará hoy y le deseamos que pueda colocarse en forma de dar a nuestro ciclismo el honroso mérito de cruzar el paterno río integrando la selección fraybentina.

POLICIALES

El Sub-Comisario Suffiotto

Hoy parte de regreso a Fray Bentos el Sub-Comisario Suffiotto, el cual estuviera por breve lapso desempeñando funciones en la 3a. Rural.

El Sub-Comisario Suffiotto ocupa nuevamente su cargo en la 2a. Urbana de F. Bentos.

Deseamos al funcionario de referencia, que halla sido grata su breve permanencia entre nosotros.

HURTOS

Fuó sometido a la justicia por la 3a. Rural, Onofre Urbano Piñeyro, oriental, soltero, 18 años por hurto de ropas de hombre en perjuicio de Olga Mieres.

La misma seccional remitió a Eudexio Aragoner, oriental, soltero, de 30 años por hurto de un sobretodo gabarدين en perjuicio del corredor viajero Delfino Piriz (b), de Paysandú.

El 13 y 14 de Setiembre Será el Remate de Rusticos Seleccionados en Young

AYER SE REUNIÓ LA COMISIÓN DELEGADA

En el día de ayer, en local de la Sociedad Rural de Río Negro, se reunieron los miembros de la Comisión Delegada de la y de la Asociación de Exposición—Feria de Paysandú Sra. Martín Majó (hija) José Pedro Vazquez Varela y M. Raúl Farfetti y Alfredo Stirling, por la entidad local, resolviendo fijar para el 13 y 14 de Setiembre la fecha de realización del Gran Remate de Reprodutores Rusticos Seleccionados que este año corresponde realizar en nuestra localidad.

Considerando la importancia que tiene este remate para nuestro medio, quedamos a la espera de mayores informaciones a fin de tener a los lectores al corriente de todo lo concerniente a tan magno certamen ganadero.

LAS KERMESSSES DE ESTA NOCHE

Se Espera a los que Asistieron y a los que no Pudieron hacerlo en la Escuela N.º 34

Esta noche y mañana continuán las kermesses en la Escuela N.º 34. Se puede decir que el interés esta noche será reavivado ya que los que asistieron a las pasadas fiestas y apreciaron el éxito singular logrado, esta noche llegarán acompañados de diversos amigos de esa Escuela que por una razón u otra no pudieron hacerlo anteriormente.

La parte ballable continúa siendo animada por el Conjunto típico Reyes—Pirotti y los organizadores no han omitido esfuerzo a fin de que no falte nada de lo que con la cena tiene relación manteniendo y acrecentando la justa fama de que goza la tradicional Cantina desde años atrás hasta la fecha.

De modo que esta noche y mañana en la Escuela N.º 34 habrá atracciones para todos y el beneficio que se persigue se obtendrá para bien de todos.

Los Poetas Noveles

Tenemos aquí nuevamente al joven poeta sanduce ro Luis A. Schweizer Corral el cual nos presenta en esta oportunidad otra faceta de sus inquietudes literarias. Juzguemólo a través de este nuevo poema que se leerá. — N de R.

Eclipse

Como un eclipse de luna, a lo lejos de tu vida, sin una palabra tuya, que expresara de tus días. Turbaban mis pensamientos; se esfumaba mi alegría, el eclipse de mi alma, dolorida con desvelos, prefieren tu gran encanto, siendo dueña de un anhelo.

Esperando yo tu carta, palpitando en los senderos; sufro terriblemente; ¡si vieras cuanto te quiero! En las tardes más sombrías y en las noches invernales, cuando todo aquí es tristeza, pasando necesidades, siento celos de mi mismo, abrumado mis pensamientos; se eclipsa de pronto mi alma, ¡que pena, adorada, siento!

LUIS A. SCHWEIZER CORRAL

PUNTAS GELISTINO, JUNIO 1947.

AVISO

Se dictan clases de Contabilidad Comercial y Bancaria Dactilografía

Tratar: Hotel Rodriguez. de 11 a 12 horas

Ya Llegaron COCINAS Eléctricas

Vealas en Ferreteria y Bazar — MEYER

Frente al Restaurant Rodriguez YOUNG

Vendo

5 Hectáreas 6721 metros de terreno, con casa pozo, arboleda y demas mejoras en

YOUNG

Tratar con José María

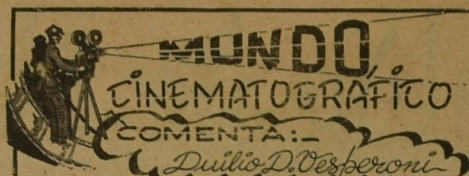
Sosa - telef 10

En Artículos Sanitarios

TENEMOS: Sisternas, W. C., Lavatorios, Canillas y Llaves de paso de bronce y niquelados, caño de plomo, codos y T galvanizadas, accesorios de embutir de loza, tapas de C. W. y calentadores para Baño para ciudad y campaña.

Ferretería EL YUNKE de Rogelio Bianchi

TELEFONO 137—YOUNG



Cine Atenas

Hoy "¿Quién Dijo Miedo?" y "La Calle de los Conflictos"

En las programaciones de Cinematográfica Glickmann se ubican dos realizaciones de señalados sucesos y ellas son las mencionadas en el epígrafe que integran el doble programa a conocerse hoy en el Atenas en función de 21 y 15 horas. — ¿Quién dijo miedo? una dinámica comedia de aventuras irá en primera parte, animada en roles protagónicos por Jackie Moran y Wanda Mc Kay para la Monogram.

En 2a. sección, la super producción dirigida por Edwin L. Marin para Artistas Unidos titulada "La calle de los conflictos". — Una admirable exaltación de la aventura en la epopeya escrita con armas, glorias y valor. — Una película magistral que sale del trillado camino de la mediocridad para ubicarse en mérito a sus aciertos y a su espectacularidad en planos de excepción. — Una demostración de recedumbre interpretativa por parte de ese gran artista que es Randolph Scott, el mismo de "La divina embustera" y tantos films memorables secundados por Ann Dvorak, Edgar Buchanan y Ronald Fleming. —

Mañana Jorge Negrete en: "Hasta que Perdió Jalisco"

Sistemáticamente siguen desfilando por la pantalla de plata de esta sala, los éxitos cinematográficos de más re-

marcable significación popular.

En la función nocturna de mañana Domingo, será proyectada una simpática muestra fílmica mexicana, protagonizada nada menos que por el celebrado galán de América, Jorge Negrete, en la realización de Fernando de Fuentes para Grovas: "Hasta que perdió Jalisco".

Un film que se ve con agrado en todo su desarrollo, tan divertido como pintoresco, con romance, buen humor y canciones típicas de México.

El argumento nos describe las andanzas trágico-cómicas de un varonil charro, cuyas peripecias comienzan para él al adoptar al hijo natural de su hermana, al ingresar éste a un convento.

Pasan los años y el padre postizo se enamora y ella no lo acepta como esposo mientras éste no le aclare el misterio del nacimiento del niño, al que considera como hijo de su adorador. — Llega el hermano de la joven y confiesa que él es el padre del niño, van en busca de la madre, que aún no ha profesado y las dos parejas se casan. — Además de Negrete, se lucen Gloria Marin y El Chicote. —

KERMESSES

Escuela N.º 34

Sábado y Domingo

NO FALTE

Atención Rentistas

Mecánicos o Industriales

VENDO

Propiedad con población completa, 300 metros cuadrados, techo de zinc nuevo, madera de barraca, 3.000 de terreno y demas mejoras

A \$ 1,50 el metro, todo incluido

Tratar con:

Felipe Bezmertniy

Florida 631 — Paysandú — Telef. 564

Se Vende

Una fracción de campo 270 cuadradas, con monte natural hay para sacar dos mil medidas de leña, tierras aptas para agricultura, campo virgen

Precio de venta \$ 35.000 al contado Entrega de Inmediato

Tratar en Paysandú: Calle Uruguay 1230 — UTE 905 o en Leopoldo, Casa Silveira Telefono 4

NO SE ADMITEN INTERMEDIARIOS

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE LEVIN

Médico-Cirujano

CONSULTAS: de 9 a 11 HORAS y de 15 a 18

Telefono 66 Young

Dr. ZEMIRAMIDES L. ZEBALLOS

Médico-Cirujano

Telefono 37 Young

Dr. CARLOS M. FISCHLER

Médico - Cirujano

Telefono 58 Young

JOSE S. ELISBURU

Escribano

Telefono 86 Young

ALFONSO REQUIERENA VOGT

Escribano

Atiende en el Hotel Rodriguez los días 1.º y 15 de cada mes de las 11 horas en adelante. TELEFONO 55 Avda. 18 de Julio 1081 FRAY BENTOS

DUVAL C. COCCHI

Escribano

Atiende los lunes 1.º y 3.º de cada mes en domicilio de Mario W. Long

Telf. 20 Young

CANDIDO A. DOYENARI

Escribano

Atenderá el 2.º sábado de cada mes en casa Raúl Tassano. Estudio: Avda. 33 N.º 3124 Fray Bentos

TELEF 102 YOUNG

RAMON ALSINA HORTA ILBA-BULANTI RIOS DE ALSINA

Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y de 15 a 20 horas

Frente a la Casa del Sr. Picasso TELEF. 138

Dr. NELIDA MAGARIÑOS

Cirujano - Dentista

Atiende en Young en el "Restaurant Rodriguez" YOUNG Consultorio en Montevideo: MERCEDES 1742 - Apto. 4

MARIO W. LONG

Químico - Farmacéutico

Telefono 28 Young

NILDA B. INDERKUM

Químico-Farmacéutica

Young Telef 65

Arquitecto OLASO MARIN Arquitecto LENOBLE Ingeniero ETCHART

ESTUDIO:

Cerrito 382 - 3.º Piso B

MONTEVIDEO

Por informes en Young Local Maria - Juan Oroco

Telefono 22 Young

EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional Independiente

SUSCRIPCIONES

Annual ... \$ 8.40
Semestre ... \$ 4.80
Trimestre ... \$ 2.10
Mensual ... \$ 0.70

AVISOS

1 Página mensual ... \$ 80.-
1 Página, 1 publ. ... \$ 40.-
1/2 Página, mensual ... \$ 40.-
1/2 Página, 1 publ. ... \$ 20.-
1/4 Página, mensual ... \$ 10.-
1/8 Página, mensual ... \$ 5.-
1/16 Pág., mensual ... \$ 2.-

TARIFA N.º 2

Avisos Económicos hasta 5 líneas la 1ª semana ... \$ 0.35
Semanas subsiguientes ... \$ 0.10
Solicitudes por public. ... \$ 1.-
Edictos, por public. ... \$ 1.-
Avisos fúnebres, 1 col. ... \$ 1.50
" " 2 col. ... \$ 2.50
" " 3 col. ... \$ 5.-
" " 6 col. ... \$ 10.-

Redacción e Imprenta Avenida 18 de Julio - Telef.: 22 YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE PERIODICO EN MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13

YAGUARON 1156

Corresponsal en Buenos Aires JESUS M. MUÑOZ Sarmiento 4444.—Bs. As.

AVISO

Sra; No se destruya las manos y haga un corte perfecto sin bordes filosos al puntas, con un abrelatas tipo pinza. Cómprelo en taller "Conventry" 18 de Julio frente a Casa Reyes.

Servicios ofrecidos

Mucama para campaña se ofrece. — Tratar en casa del Sr. Florencio Duré. — Young

OLGA B. de BARTABURU PROFESORA DE CORTE y CONFECCION

Se toman trabajos y diseñan sistema práctico y sencillo, único que permite ejecutar perfectamente cualquier prenda de vestir, sin probar, incluso el verdadero sastré clásico, que no enseña ningún otro sistema. Calle 18 de Julio frente a la Junta Local

Coche de Alquiler

de Alejandro A Pilón

Servicio Rápido y a cualquier punto del País

Atiende Día y Noche

Parada: Hotel San Martín

Telefono 42

Marroni Zugasti & Cía. Brígido A. Marroni. Sucesor

Anuncia una venta extraordinaria en sus secciones
Tienda, Bazar, Perfumería y Calzados

Positivos descuentos en todos los renglones que forman el Stock

Comenzó esta fantástica liquidación el LUNES 23 del corriente **POR POCOS DIAS**

Es un esfuerzo más para aliviar el presupuesto del público consumidor.— No olvide que cuando Casa MARRONI, liquida lo hace de verdad.— No ofrecemos al público lo que no podemos cumplir y damos todo lo que honestamente podemos dar

VENTAS AL CONTADO — TELEF. 5 YOUNG — NO HAY MUESTRAS

Infórmese sobre nuestras ventas regalos — Sorteos semanales — Cientos de pesos que vuelven a manos del cliente

Comentarios Mundanos

Enlace
GONZALEZ RODRIGUEZ—
LEMA GUILLEN

Hoy se efectuará la boda de la Srta. Nélida Lema Guillén con el Sr. Santos González Rodríguez, acontecimiento que no obstante ser rigurosamente íntimo, motivará una nota social brillantísima; da da las vinculaciones sociales de ambos contrayentes en ésta y por el aprecio y consideración que gozan los gentiles novios entre el núcleo más querido de sus amistades.

El contrato se rubricó en la mañana de hoy a las 11 horas en la oficina de la 5.ª sección y firmaron como testigos por parte de la contrayente, los jóvenes Oriel y Yaya Rodríguez Etchebarne, la Sra. Raquel G. de Fischer y el joven Oscar E. Lema Guillén y por el novio el Sr. Exaltación Arbizu y Sra. Electra H. de Arbizu, Lilia G. de Gímez y el joven Celso Lema Guillén.

La ceremonia religiosa y

bendición del enlace se realizará en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús a las 18 horas y será apadrinada, por la Sra. Gervasia R. de González, madre del novio, y el Sr. Federico Lema, padre de la gentil contrayente. Atestiguarán dicho acto por la novia la Srta. Gloria Rodríguez Etchebarne y el joven Arte nio Lema Guillén por el novio la Srta. Elsa Esther Pinzón y el joven Ramón González Rodríguez. Impartirá la bendición y alocución a los futuros desposados el presbítero Alejo Llama Méndez. La gentil novia hará su entrada al templo a los acordes de la marcha nupcial interpretada al órgano por la señorita María Croce.

GARMENDIA—OLIVERA
—El 10 de julio próximo en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús será bendecido el enlace de la Srta. María Zulema Olivera con el Sr. Rogelio Garmendia Helmen. Con ese motivo ambos jó

venes contrayentes, muy emocionados entre nosotros vienen recibiendo muchas felicitaciones.

La boda será de carácter íntimo dado al duelo que aflige a los contrayentes.

FEROUX—ROMERO

En la Parroquia de la Virgen del Carmen en Paso de la Cruz se llevará a cabo el sábado 12 de julio a las 16 horas el enlace de la Srta. María Asteria Romero con el Sr. Abel Perfecto Ferroux, ambos sumamente conocidos en la zona de referencia.

Con ese motivo los contrayentes vienen recibiendo muchas muestras de simpatía.

Cumpleaños

—El jueves 3 de julio próximo cumple años el joven Héctor R. Meyer por lo que será muy felicitado por sus amigos.

—El martes 1.º cumple años el joven Juan Ricardo Laye a el cual será muy felicitado.

—Hoy cumple años el joven Luis A. García.

—El lunes 30 cumple años la Srta. Esther Elizalde de Ma yor la cual habrá de ser muy felicitada.

—Mañana domingo cumple años el Sr. Sabel Barchi el cual será muy felicitado por sus amigos y familiares.

—Mañana cumple años la Srta. Carmen M. de Romero la cual recibirá felicitaciones.

—El mismo día cumple años la niña Elida Esther Vespéral la que será felicitada.

—Ayer cumplió años la Srta. María Elisa Romero.

—El mismo día la Srta. Julia Z. Romero.

Rumor de Cuna

—El sábado 21 el hogar de los esposos Pasek—Mas seil se ha visto alegrado con la presencia de una niña que llevará el nombre de María Teresa.

Viajeros

—De campaña el joven Osvaldo Rodríguez Etchebarne.

—Del mismo punto el Sr. Alejandro Cataluña.

HOY

KERMESSES.— Escuela

N.º 34 y Mañana

EL ALMUERZO DE MAÑANA EN EL ROTARY

Mañana a la hora 12 en el Club San Lorenzo se realizará un almuerzo organizado por los rotarios Drea, Carlos M. Fischer y Semirámides L. Zeballos con el objeto de recibir la visita del Dr. Eduardo Levratto destacado médico y delegado del Gobernador del Distrito 31 del Rotary Internacional.

Es el propósito primordial de este almuerzo que habrá de contar con una selecta concurrencia a escuchar la palabra del distinguido delegado el cual tal sugerencias interesantes relativas a la reorganización del Club Rotario local.

Los tickets para participar en el mismo podrán retirarse en la sede del Club mencionado hasta esta tarde a las 18 horas.

MISAS DE LA SEMANA En la Parroquia Local

Domingo 2.º a las 7 y 30 por Exequiel y Ramona Olivera a las 8 y 30 a S. Roque. Lunes 3.º a las 7 y 30 por Elcira, María Isabel Batista.

Martes 1.º de julio a las 7 y 30 por Irma Zulema Arévalo, con responso.

Miércoles 2.º a las 7 y 30 al Sagrado Corazón de Jesús en cecilian de gracias.

AGRADECIMIENTO

JOSE ALBERTO DIAZ y Señora agradecen por las presentes líneas a la Sra. Juana Urquijo de Rodríguez y a la Familia García por las atenciones prestadas durante la enfermedad de su hijita Ederlita Adalaci Díaz Piñeyro la cual felizmente ya se encuentra restablecida.

Young, Junio 28 de 1947.

El Dr. Andres Braun Anuncia su visita a esta localidad el viernes 18 de julio el Dr. Andres Braun, destacado médico oculista.

Atenderá como de costumbre en el Hotel Rodríguez

CINE ATENAS

SABADO

NOCHE

Jakie Moran, Wanda Mc Kay en:
¿QUIÉN DIJO MIEDO?
Pandolph Scott, Ann Dvorak en:
LA CALLE DE LOS CONFLICTOS

DOMINGO

MATINEE

A LAS 15 HORAS
Kay Aldrige y William Benedict en:
LOS FELIGROS DEL NYOKA
Jakie Moran, Wanda Mc Kay en:
¿QUIÉN DIJO MIEDO?

VERMOUTH

Jorge Negrete, Gloria Marín en:

NOCHE

HASTA QUE PERDIÓ JALISCO
Cortas y
HASTA QUE PERDIÓ JALISCO

Hues de 9 a 12 y de 14 a 19 horas.

Se Vendrá el Optico Rodriguez Legar

Nos comunicas el optico san ducero Sr. Carlos Rodriguez

Legar que no podrás trasladarse a esta el 13 de julio día de la visita del Dr. Andres Braun, por lo tanto sus clientes pueden dirigir sus pedidos a Optica Legar — Paysandú.

Rafael de Santo
CONSTRUCTOR

Consúltelo para Cualquier Clase de Obras

PERSONAL COMPETENTE

En Young: Calle Las Piedras casi Ruta 3, Tel. 42
En Paysandú; Queguay 668

La Casa de los Agricultores

ALMACEN Y RESTAURANT

"VOLGA"

DE BASILIO KOSENKO

Compra Venta de Huevos, Miel y Manteca

llame al Teléf. 39

Reparto a Domicilio

TRANSPORTES

"La Quemada"

Anuncia a comerciantes, industriales y público en general que ha inaugurado su línea de viajes directos entre Paysandú—Young—Montevideo y Vice Versa

Dentro de breves días será designado la Agencia en Young.

CARGAS ASEGURADAS
DOS VIAJES SEMANALES

Por Informes: Casa Bazzini—Telef 79

Confitería BUENOS AIRES

Pruebe Nuestro Budin Inglés y Budin Chileno

Venta de Manteca Fresca

TELEFONO 16

TYRESOLES

La Reconstrucción de Neumáticos
MAS SEGURA

Sr. Automovilista:

Consulte al Agente Local. —

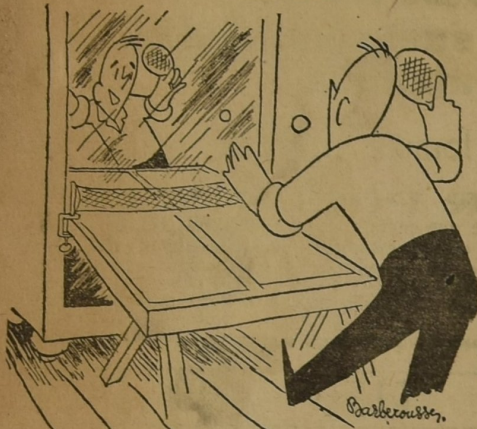
Vistase Vd. y los suyos sin alterar su presupuesto

LANA muy Buena para tejer
en TIENDA LA PERLA

Ahora en su nuevo local a 30 mts. de la Onda junto a Casa Gonnert.

EL BUEN HUMOR FRANCÉS

EL AMOR AL JUEGO



PING-PONG

("La Bataille")



—Yo me he permitido sub-alquilar mi celda...

("Paysage")



—Querida, te presento a mi esposo.

("Carrefour")



—¿Qué tengo, doctor?
—¡Cavernas!

("La Bataille")

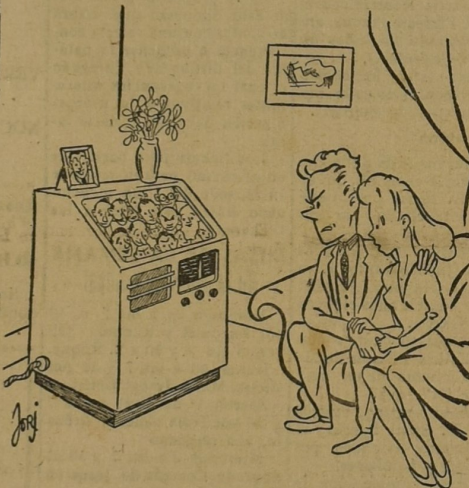


—Reconozco que es menos rizado que los que encuentro generalmente en la sopa.

("La Bataille")

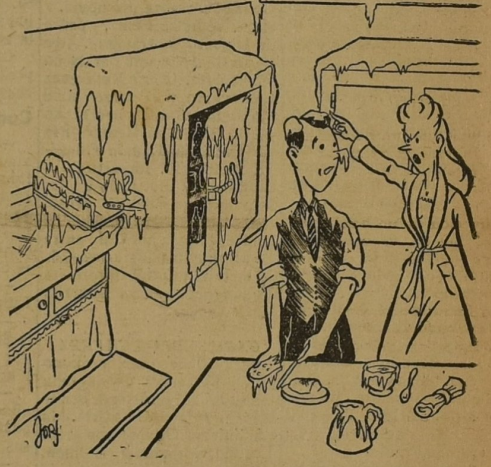


"Interesante, este Rudyard Kipling"



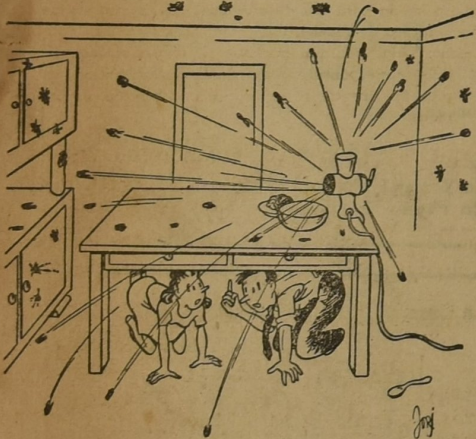
Indiscreción

("La Bataille")



—Y tú dejas todavía la puerta del "frigorifère" abierta!

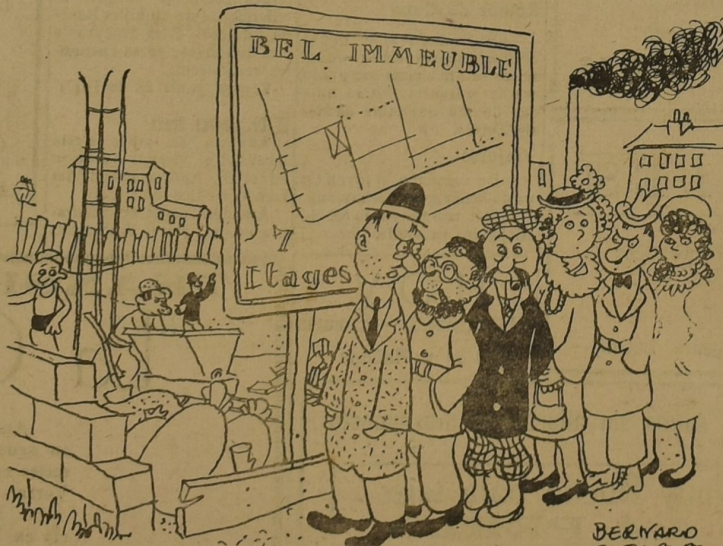
("La Bataille")



—Seguramente es una máquina atómica.

("La Bataille")

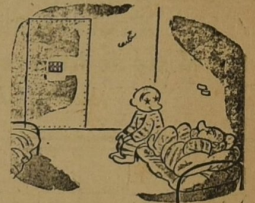
APARTAMENTOS SE ALQUILARAN...



—Vamos, no empujen!...

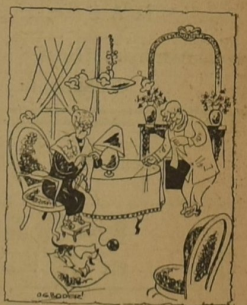
BERNARD
R. DE BERT

("La Bataille")



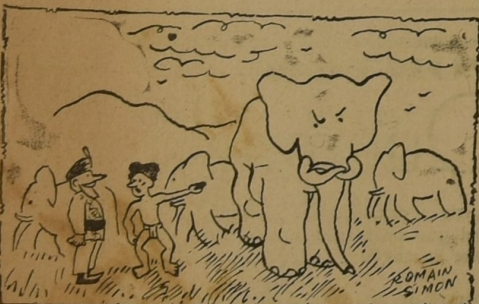
—Evadíte! ¿Por qué ¿Ya no te gusta más?

("Lettres Françaises")



¡Todavía has de conocernos!

("La Bataille")



"Se rehusa a trabajar"

("Les Lettres Françaises")

★★★★★★★★★★★★★★★★

La 4a. República se Instala en el Eliseo

Por primera vez desde hace siete años, un Presidente de la República Francesa ocupa el Palacio del Eliseo.

El Eliseo... un bonito nombre, algo melancólico que llevado por las noticias políticas, debió hacer soñar a las imaginaciones, en el mundo entero. Qué es, en realidad este palacio, de donde le viene el nombre, cómo se ha convertido en residencia presidencial?

Ciertamente Francia posee palacios más imponentes, como el de Versalles, el del Luxemburgo, el Palais Royal, inmensos y suntuosos edificios que, por su majestad y por su historia, parecían llamados, con mejores títulos, a albergar al Jefe del Estado. Pero los tres últimos, estaban ya destinados a otros servicios cuando se proclamó la República, luego de la caída del segundo Imperio; en cuanto a Versalles, fué efectivamente residencia de los dos primeros presidentes, pero Jules Grévy, el tercero, consideró que era más conforme con el espíritu democrático, no vivir al abrigo de los muros que había levantado Luis XIV, y escogió un albergue más modesto — también más cómodo — al que, por lo demás, el propio Mac-Mahon había ido a menudo. Ese albergue tenía la ventaja de estar en pleno París. Era el Eliseo.

SU HISTORIA

No tenía una muy larga historia. Durante la Regencia, en 1718, Henri de la Tour d'Auvergne, conde d'Evreux, encargó al arquitecto Molet, la construcción de un hotel amable y cómodo, compuesto de planta baja, un piso principal y otro abohardillado, en un terreno situado entre el Faubourg Saint-Honoré y el camino que conducía a la Estrella. El aspecto del edificio era sobrio y elegante, con sus ventanas cintradas, su pórtico con escalinata, dando al patio, y su cuerpo saliente sobre el jardín. Se le llamó Hotel d'Evreux.

Cambió de manos, fué habitado por la famosa favorita, Madame de Pompadour, que hizo grandes gastos en el edificio, y lo legó a Luis XV. El rey lo vendió al banquero Beaujon. Este, antes de morir, lo revendió a Luis XVI que, muy pronto, lo cedió a la duquesa de Borbón. La Revolución se acerca. La duquesa alquila la posesión a un empresario de diversiones populares que divide el hotel en compartimientos y hace del jardín una especie de kermesse permanente, llamada "Hameau de Chantilly".

RETORNA A PALACIO

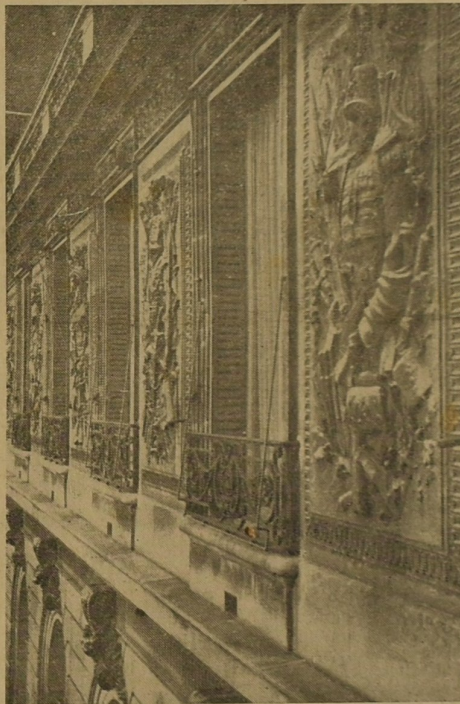
Lo compra Murat en 1805 y le devuelve su aspecto de Palacio. Caroline Murat dió allí grandes fiestas. Luego, Murat, al marchar a Nápoles, para ceder el palacio parisiense a tomar posesión de su reino, su soberano, y allí se retira Napoleón después de Waterloo y allí firma el acta de abdicación a favor de su hijo.

Durante la Restauración, el antiguo hotel d'Evreux alberga al duque de Berry, y ésta se recluye en él después del asesinato de su marido. En adelante, el hotel no iba a tener sino huéspedes de paso, hasta la segunda República. Entonces fué adjudicado a Luis Napoleón Bonaparte, príncipe presidente, que preparó en el Eliseo su golpe de Estado. Creyendo que faltaba sitio en el

por

Jean Gallotti

edificio para las oficinas de sus servicios, hizo alquilar dos inmuebles vecinos, el hotel de Castellane y el hotel Sébastien, y los mandó unir al palacio por medio de comunicaciones interiores. En 1850 el Estado compró estos dos hoteles y fueron derribados; el arquitecto Lacroix construyó, en el lugar que ocupaban, las alas y los anexos que acompañan hoy a la obra primitiva de Molet. Ha completado este conjunto una gran sala de fiestas o Jardín de Invierno, durante la Tercera República.



Detalle de las ventanas del apartamento presidencial en el Palacio del Eliseo.

FRENTE AL MINISTERIO

Tal como es, el palacio del Eliseo, situado en el barrio más lujoso de París, delante del Ministerio del Interior, muy cerca de las embajadas de Gran Bretaña y de los Estados Unidos, se ofrece, sino como una mansión real, lo que no sería discreto, al menos como una residencia imponente, muy bella, de estilo muy puro, al menos en su parte central, y digna de un Jefe de Estado que es el primer magistrado de la República.

Hay en el Eliseo muy bellas cosas. La entrada interior, arreglada por Perrier y Fontaine, para Caroline Murat, es una obra maestra de elegancia, de simplicidad, de buenas proporciones. Un vestíbulo de muros blancos y desnudos, adornado por una araña, con dos nichos en los que se alojan sendas estatuas de mármol, con dos grandes antorchas de madera esculpida, conduce, por la izquierda, a una escalera cuya rampa lle-

va, a guisa de barrotes, palmas de bronce dorado, y por la derecha, conduce a los salones de recepción. Estos están adornados con profusión de tapices antiguos de Gobelins de los cuales, los más interesantes forman la serie de la Historia del Eser.

EL SALON MURAT

La pieza mejor dispuesta para halagar nuestro gusto moderno es, probablemente, el Salón Murat, también obra de Percier y de Fontaine, con su inmenso "panneau" de espejo sin marco y sus grandes paisajes que cubren la mayor parte de los muros. Al lado, el Salón des Aides de Camp, totalmente adornado con molduras de estilo Luis XV, procedentes del antiguo castillo de Bercy, nos hace volver a la época de Evreux. Más lejos, en el Salón de l'Hémicycle que fué cámara de la Marquesa de Pompadour, el fondo incurvado de la pieza marca el lugar

SENCILLEZ DEL PRESIDENTE AURIOL

Un periodista preguntó al cura de Muret (Alta Garona), qué pensaba del señor Vincent Auriol, actual Presidente de la República Francesa y diputado alcalde permanente por aquel distrito, cerca del cual nació

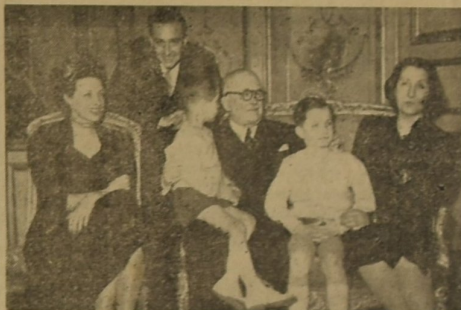
en su domicilio, cuando vino a rescatarlo, en 1943, un avión enviado de Londres.

Este hombre, firme en sus ideas y capaz de sostenerlas con la vida, goza, sin embargo, fama de flexible y conciliador.

la actual Asamblea. Pero su conciliación no sacrifica nunca las ideas; la fuerza conciliatoria del Presidente procede de su carácter personal, de la autoridad que le dan su bondad y su honradez, de la atmósfera de cordialidad que sabe crear en torno suyo.

El señor Auriol es un abogado distinguido y un economista que discutió de finanzas con hombres como Poincaré y Tardieu, y de la política exterior con Clemenceau y Briand. Ya en 1925 figuró en la misión financiera Caillaux, enviada a los Estados Unidos. El señor Auriol tiene gran experiencia parlamentaria y ha sido ministro dos veces. Escribió también algunos libros, el último de los cuales se titula Hier et Demain (Ayer y mañana).

En suma: el señor Auriol, encarna, con bastante justeza, el ideal del francés medio. Un título más para que su elección haya sido un gran acierto, pues los pueblos gustan de verse representados, en sus dirigentes, por la comunión de afinidad y simpatía.



El Presidente Auriol con su familia.

en 1884, hace pues, 63 años. El sacerdote que debe tener, a juzgar por el tono de su respuesta, algunas reservas ideológicas con respecto al político socialista, respondió:

liador. Y lo es, como se ha visto tantas veces la última con motivo de la crisis política subsiguiente a la constitución de

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

Una buena persona

—Es una buena persona, eso sí. Por lo demás, yo le llamo Vincen, porque lo vi nacer. Sus padres eran panaderos. Gente honrada. Comprábamlos el pan en su casa. Y él, Vicente, siempre trata de servir a todo el mundo.

El retrato del señor Vincent Auriol, hecho por el cura de su pueblo, se ajusta, con bastante exactitud, a la verdad. El Presidente de Francia es, ante todo un hombre sencillo, honrado, con esa disposición humana, bondadosa, que ayuda a la felicidad ajena y casi siempre hace la propia. En su desopach de alcalde de Muret, pueblo que transformó durante su administración, con jardines, escuelas, hospitales y silos, recibe a los campesinos y les habla en el dialecto de país, en "patois". Ellos le llaman "Moussu Auriol". El Presidente ha logrado un triunfo que cierto refrán declara imposible, pues consiguió ser "Profeta en su pueblo", ya que allí todo el mundo le admira, y no tiene enemigos.

Su ascensión no es obra del azar.

La ascensión política del señor Auriol no es ningún azar, sino justo reconocimiento de sus prendas de carácter y de sus méritos intelectuales. De su modo de ser ya hablamos antes, pero es preciso insistir en un aspecto: el de la lealtad invariable a los principios que profesa. Se vió cuando la guerra de España; se vió en los asuntos internacionales que prepararon el último conflicto mundial. Y se vió en 1940, cuando votó, con otros 80 diputados, contra los plenos poderes al Mariscal Petain. Esta significaba la persecución. Pero el Presidente es valeroso sin fanfarronería. Así, se portó con dignidad irreprochable durante la ocupación alemana; figuró en la resistencia con los nombres de Doctor Viaud y de Jules Morel y tuvo que pasar mucho tiempo escondido. Por cierto que se dejó crecer la barba, lo que, no engañó por completo a la Gestapo. Estaba detenido ya, bajo vigilancia,

Pierre Bourdan

El señor Pierre Maillaud, que durante los años de guerra usó el nombre de Pierre Bourdan, nació en Perpignan, el 13 de mayo de 1909. Periodista, colaboró en la Agencia Havas en París, en 1930, y luego en la oficina de esta agencia en Londres.

En 1940, fué uno de los primeros en adherirse al General de Gaulle y se conoce la actuación histórica que tuvo al hablar a los franceses desde la radio de Londres junto con el señor Maurice Schumann.

En esa época fundó en Londres la Agencia Francesa Independiente de la cual, fué director hasta su fusión con la Agencia Francesa de Prensa.

El señor Pierre Bourdan participó en el desembarco en Francia, como corresponsal de guerra. Hecho prisionero por los alemanes, fué liberado a raíz de un contraataque de las tropas aliadas.



M. Pierre Bourdan, rodeado por periodistas.

Publicó diversas obras, principalmente un "Carnet de Route" en el cual relata sus impresiones de corresponsal de guerra, así como una obra sobre Inglaterra: "Perplejidades y grandeza de Inglaterra".

Formó parte de las dos Asambleas Constituyentes para las cuales fué electo, en la primera por el Departamento de Creuse y, en la segunda, por el Departamento del Sena, del cual siguió siendo el representante en la Asamblea Nacional.

Es Presidente de la Oficina Política del grupo de la U. D. S. R. (Unión de Socialistas de la Resistencia) y vice-Presidente del intergrupo de la Concentración de Izquierdas, del cual el señor Herriot era Presidente hasta muy reciente aún.

El señor Pierre Bourdan es director político del semanario "Bref" y colabora regularmente en el "Figaro" y en la "Dépêche de Paris".

El señor Bourdan es Ministro de la Juventud, de Artes y Letras; tendrá igualmente en sus atribuciones los servicios atendidos por el antiguo Ministerio de Información.

Gira de un Alto Funcionario de "Casa Blanca" por Nuestro Ambiente Granjero

El Sr. Damián M. Pepe

En el correr de la semana, realizó una gira por la zona granjera de los alrededores de Young hasta Menafra, el señor Damián M. Pepe, Jefe de Productos de Granja, de «Casa Blanca» Planta Industrial del Frigorífico Nacional, ubicada en Paysandú.

En conversación mantenida con el caracterizado funcionario a su paso por esta localidad, tuvimos oportunidad de aquilatar la vasta obra de estímulo granjero que viene realizando dicho ente industrial.

En aviso que se publica en otro lugar podrá apreciarse el precio por pavos al barrer que se está pagando de \$0.70 el kilo, mejorándose en lotes de excepción.

Estas son faenadas en «Casa Blanca» donde se dispone de un equipo de pelado y limpieza, funcionando, que faena 1000 aves por hora y luego de cuyo trabajo la planta da el destino requerido por el producto para su comercialización.

En pollos «Casa Blanca», dice estar pagando \$0.75 el kilo y gallinas a \$0.65 el kilo de aves gordas.

En materia de selección de huevos también se dispone de capacidad y si bien las compras se hallan algo paralizadas a objeto de no entorpecer las necesidades del consumo, en su oportunidad, la planta comenzará sus compras, siempre basadas en el espíritu de defender el precio a favor del productor en épocas de abundancia del producto, —según se deduce de las manifestaciones del funcionario de referencia.

Para finalizar deseamos al Sr. Damián M. Pepe, una provechosa gira por nuestro medio y agradecemos sus gentilesas para

con nuestra modesta casa de prensa.

Noticias Sintéticas Desde Buenos Aires

POR JESÚS M. MUÑOZ.—ESPECIAL PARA «EL HERALDO DE YOUNG».—Buenos Aires.—Recentemente se han dado las cifras parciales correspondientes al Censo efectuado hace poco tiempo. Podemos anticipar a los lectores que la Argentina es una Nación que cuenta con más de 16 millones de habitantes, cuando las cifras oficiales antes del Censo se estimaban en 14 millones y medio.

Desde el punto de vista comercial las cantidades hasta el momento indican que en Buenos Aires hay 63.935 casas comerciales, en la Provincia de Buenos Aires 69.033, en Santa Fé 30.444 y en Córdoba 24.854.

Desde el punto de vista industrial las cifras hasta el momento arrojan las siguientes cantidades: Para Buenos Aires (Cap.) 27.595 fábricas etc, para la Provincia de Buenos Aires 28.522, para Santa Fé 12.933 y para Córdoba arroja la suma de 10.409. Todas estas cifras no son definitivas dado que el Censo sigue su recuento, pero ya nos podemos hacer una idea de la potencia económica que representa la Argentina en el concierto de las naciones americanas.

AGRICULTURA.—En el día de hoy se efectúan los ensayos de los Helicópteros adquiridos por la Arg.—que son 11 y llegaron 3—para combatir la langosta. En la próxima semana realizarán ensayos de aterrizaje en pleno Bs. As., en lugares tales como plaza de Mayo, Avenida de Mayo, Corrientes, calle Rivadavia, etc. para demostrar que esa hélice horizontal que posee, le permite un amplio dominio y puede aterrizar en una azotea, sobre una casa pequeña. Es de esperar que este aparato tan pequeño como útil, desempeñará un papel preponderante en la agricultura, ya que en una chacra sembrada bastará un espacio de 3 mts. limpios para que pueda descender a cargar el insecticida que luego lanzará sobre el cultivo en forma de garúa. También tendrá una gran acción en lugares boscosos donde de otro modo no es posible combatir el acridio.

NOTICIAS RECIENTES.—El lugar de la futura conferencia de los cancilleres de las naciones Americanas se realizará en Petrópolis en vez de ser en Río de Janeiro. Este cambio obedece a que en esa localidad es el lugar donde existe un hotel con la suficiente capacidad como para alojar a todas las delegaciones. —Días atrás se ha levantado el racionamiento de neumáticos. Ahora puede comprar quien lo desee.

—El día 19 llegó el primer barco lleno de inmigrantes italianos que de acuerdo al acuerdo del gobierno argentino con el de Italia deben enviar casi dos millones entre obreros y campesinos. —Jesús M. Muñoz.—Corresponsal.

Club de Mercaderías

LO INICIAMOS EN BREVE

En fecha próxima agregaremos un nuevo sistema de venta en forma de CLUBES DE MERCADERÍAS haciendo posible a empleados y obreros la adquisición de artículos prácticos para la vestimenta personal

Una novedad en nuestro medio que merecerá la aprobación unánime

Numerosas tarjetas ya han sido colocadas, apresúrese a adquirir la suya

Casa RODE

LA MEJOR CASA PARA SUS COMPRAS
Tel. 126 Young

Películas Rusas en el Atenas



La Secretaría de Prensa y Propaganda del Partido Co-

munistas nos comunica que el 1° de Julio realizarán un festival en el Cine Atenas presentando las películas «Hola Moscú» y «Así se Forjó el Acero».

Actividades Gráficas

«La Voz de Palmitas» y su Número Aniversario

Hemos recibido un número extraordinario de «La Voz de Palmitas» con motivo de cumplir su primer aniversario. Este simpático periódico se edita en el pueblo soriano que lleva su nombre y es dirigido por el Sr. Emilio R. Gobbi.

Al saludar al colega en su día, le deseamos prosperidad y larga vida.

Sres. Hacendados:

VETERINARIA «DEL PUEBLO»

Anexada a la Gran Farmacia «DEL PUEBLO»

OFRECE:

Productos Veterinarios y Agrónomos

SUEROS y VACUNAS de todas las Firmas Conocidas

ATENDIDA POR LOS TECNICOS
Dr. CONRADO SILVA.- Médico Veterinario
EDISON B. MAQUIEL RISSO.- Químico Farmacéutico
AVDA. Treinta y Tres 3275 — TEL. 28

FRAY BENTOS

POR INFORMES EN YOUNG

Juan Antonio Andrada — TEL. 18

Se Ocupa de una Nueva Industria Local la Prensa Fraybentina

Leemos en nuestro colega «Imparcial» interesantes crónicas relativas a la explotación de Calizas, nueva industria local que será explotada en forma de sociedad de responsabilidad limitada y que diéramos informes concretos en crónicas pasadas.

El colega fraybentino expresa al respecto lo siguiente: EXTRAERÁN CAOLIN EN RÍO NEGRO

Los campos de nuestro departamento son muy ricos en sustancias aprovechables para la industrialización de diversos artículos, provocando

Se Hará una Firme Política Colonizadora

El Directorio del Hipotecario y el Ministro de Hacienda

El Ministro de Hacienda, escribano Lodo Arroyo Torres, concurrió a una sesión especial del directorio del Banco Hipotecario del Uruguay, en la cual trataron importantes asuntos económicos, a los que están vinculados por comunes intereses el gobierno y la referida institución bancaria.

Se consideró muy especialmente la política colonizadora realizada por el Banco, llevando a este respecto el titular de la cartera de Hacienda la opinión del poder ejecutivo, que esta firmemente decidido a llegar a soluciones que permitan intensificar la acción colonizadora en nuestro país, propendiendo así al aceleramiento del ritmo de la producción nacional.

KERMESSES

Escuela N.º 34

Sábado y Domingo NO FALTE

ALMACEN

de Sofia O. de Quintino

Venta de Comestibles en General
Compra y Venta de Aves y Huevos

Calle: Piedras y Diego Young

ATENCION HACENDADOS y COLONOS

Preparen sus lonas cosechadoras con su tiempo debido. Sus cosechas próximas pondrán a Ud. en apuro

Estamos a sus órdenes para hacerles reformas con esmero. Lo mismo se hacen Nuevas con precios razonables

Talabartería LA CONSTANGIA de SEGUNDO E. VESPERONI.- Young

ATENCION

Bombones — Caramelos — Golosinas
Dulces — Mermeladas
Manteca Normanda — Fiambres surtidos
Conservas de todas clases

Las encontrará en el

BAAR «33»

de JORGE M. LALINDE

Teléfono 27 — Young

Barraca PATRITTI

CONSIGNATARIO

FRUTOS DEL PAÍS
Teléf. 50 YOUNG

MAIZ

GIRASOL

FETERITA

No venda sin consultarnos!!

No Espere más!!

Hay Unidades Disponibles Marca

“DELAHAYE”

La Gran Marca Francesa para el Transporte Pesado

130 H. P. de Fuerza
Capacidad: 11 toneladas
Distancia entre ejes 4.35
Espacio Carrozable 5.50

Stock de Repuestos

y Servicio Mecánico

ENTREGA INMEDIATA

Agencia en Young a cargo de los Sres.
PAULINO MEOQUI y JOSE M. SOSA

VIDA AGROPECUARIA

El 2 de Agosto se Inaugura la 42.ª Exposición Nacional en "El Prado"

En conversaciones cambiadas ultimamente con caracterizados criadores de la zona, cuyo prestigio en las exposiciones que se realizan en "El Prado" de Montevideo es bien notorio, nos permiten afirmar que este año la asistencia de productos de la zona a aquel magno certamen, será numerosa y de primerísima calidad.

La Asociación Rural del Uruguay organiza su 42.ª Exposición Nacional de Campeonatos de Ganadería, en el citado lugar para el sábado 2 de Agosto y todo hace preveer un éxito notable dada la inscripción de 250 bovinos, 31 equinos, 236 ovinos de pedigree, y 189 ovinos p. p. c; que alcanzan en total a la suma de 706 ejemplares.

La Dirección de Exposiciones se ocupa en estos momentos de la mejor organización de esta fiesta anual, realizando un plan de mejoras en el local del Prado, para la mejor presentación de este torneo. Los productos a exposición, deben ingresar al local del Prado del 21 al 28 de Julio próximo.

Más sobre la fecha estaremos en condiciones de aportar la nómina de los productos pecuarios riogrenses que se presentarán.

La Exposición de Rústicos Seleccionados Será en Melo

Antes del 30 del cte. habrán de formularse las denuncias de selección de los reproductores bovinos que se interesen en presentar a la Exposición Nacional de Rústicos seleccionados que este año corresponde realizar a la Asociación Rural del Uruguay con la Sociedad Agropecuaria de Melo en la bella ciudad de ese nombre.

La fecha fijada para la misma es el 22 de Septiembre.

Considerando el alto valor de la producción rústica de nuestra zona es de esperar que tengamos oportunidad de asistir allí a un acontecimiento pleno de satisfacciones regionales.

Insertamos a continuación el Art. 6.º del Reglamento-Programa de este certamen, que deben tener muy en cuenta los expositores de este certamen:

Art. 6.º Antes del 30 del corriente mes, por carta certificada o personalmente los interesados, deberán remitir a la Asociación Rural del Uruguay, y en formularios oficiales que a tal efecto se proveerán, la denuncia de selección de los reproductores bovinos, que piensan los reproductores destinar a este certamen. Los expositores podrán anotar en el referido formulario mayor número de animales que es lo que implique la obligación de presentarlos todos a concurso.

Los señores criadores están obligados antes del 31 de Julio próximo, a formular el pedido de local definitivo en todas las secciones del programa.

Corriedale de Nueva Zelandia Para Nuestra Zona

ADQUISICIÓN PARA "DON ESTEBAN"

En el importante remate realizado el pasado sábado en la Capital, de sementales Corriedale le importados de Nueva Zelandia, el hacendado de la zona Sr. Franklin M. de Souza, adquirió para padecer en sus plantales de la Estancia "Don Esteban", un extraordinario carnero de esa raza en la suma de \$12.500; criado el mismo por J. Reid e importado al Río de la Plata por el Capitán Norman Bursil.

Según opinión de destacados criadores presentes en esa trascendental subasta de importancia internacional se trata de un carnero de excepcional clase el cual dará al destacado criador de esa raza que se ha hecho su dueño, más de una satisfacción.

Además adquirió otro carnero muy bueno y 7 borregos.

ADQUISICIÓN PARA "LA ESMERALDA"

El Sr. David Stirling en el mismo remate adquirió para enriquecer sus afamados plantales Corriedale, una borrega en \$1.500; habiéndose pagado por borregos hasta \$2.700; cifra a que llegó el criador brasileño Sr. José Gomes (hijo).

Los promedios alcanzados por las borregas, fueron de \$694.00.

IMPRESIÓN GENERAL

En esta notable venta de Corriedales importados se contó con la presencia de interesados de Brasil y Argentina, aparte de compradores de distintos puntos del país y existe la impresión generalizada en los círculos rurales de que no se había realizado aún un remate que halla llegado a tan altos precios en un número igual de productos laneros.

La página rural de "EL HERALDO DE YOUNG", fel-

Local "EL EDEN"

"Las Flores"

Paso de la Laguna

3.er Remate FERIA

Organizado por el Martillero LUIS A. VILLAR y su colaborador Sr. ALFREDO SALABERRY

El Lunes 14 de Julio 1947

250 VACUNOS entrando Vacas y novillos gordos

Se Solicitan Consignaciones

Por anotaciones y Mayores Informes: Escritorio VILLAR-Fondar 720 Trinidad o Alfredo Salaberry. Teléfono 10 Paso de la Laguna

cita a los hacendados de la zona que sin omitir esfuerzos entraron a competir en tan magna oportunidad trayendo para nuestros campos afamadas corrientes de sangre, las cuales, tras su labor inteligente, en el futuro habrán de traducirse en satisfacciones legítimas para la zona, para el Departamento y para el país.

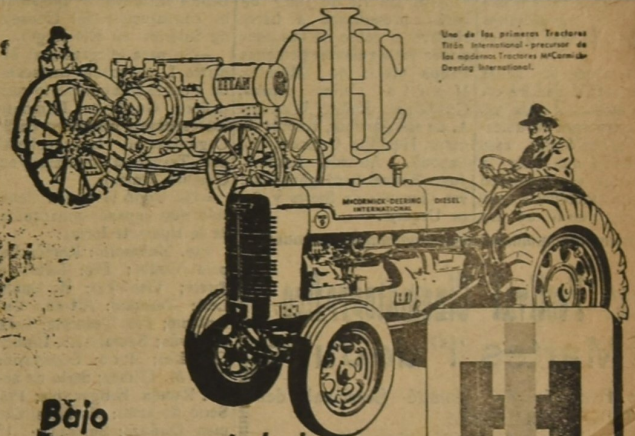
Aviación

Exámenes a los Aspirantes a Piloto

El domingo asistieron a Nueva Berlin el instructor de "Young Aero Club" conjuntamente con el Médico Dr. Se-

mirámdes L. Zeballos, a los efectos de proceder al examen médico de los aspirantes a pilotos radicados en aquel medio y afiliados a "Aero Club Nuevo Berlin" de reciente creación.

Fueron recibidos por entusiastas aspirantes de que la calidad, regresando en las últimas horas de la tarde.



Bajo este nuevo símbolo REAFIRMAMOS NUESTROS PROPOSITOS

INTERNATIONAL HARVESTER

Nuestra amistad con los agricultores nació por la naturaleza misma de nuestro negocio de Comerciantes McCormick-Deering International, íntimamente ligado a la labor del campo. Pero eso no fue todo. La acrecentamos colaborando con nuestros clientes aún fuera de nuestra casa, en sus propios campos, probando una máquina o enseñando su manejo. Ahora, esa estrecha vinculación estará representada por el nuevo sím-

bolo de International Harvester, que preside nuestra amistad, la que permite reafirmar cada día nuestros propósitos. Es el símbolo que significa Calidad y Servicio y que anuncia notables adelantos técnicos. El lo guiará hacia nuestra casa, en donde podremos hablar cordialmente sobre equipos rurales, y en donde nos complacerá ofrecerle la mejor solución para sus necesidades de Repuestos y Servicio Mecánico.



LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.

Comerciante Reconocido
MCCORMICK - DEERING INTERNATIONAL

YOUNG

SUCURSAL NUEVO BERLIN - TEL. 15

CAMIONES STUDEBAKER

Sinónimo Universal de Excelencia en Automóviles y Camiones

Unidades Disponibles de 5 a 7 Toneladas

Distribuidores en Nuevo Berlin:

BONTI & Cia. Teléfono 14

Ventas en Young: ENRIQUE INDARTE, teléf. 85

Alberto Albisu

Con sus colaboradores FELIPE VIDAL (hijo) y ALFREDO AMY

Realizarán su 5.º Remate FERIA Ganadero en su acreditado "LOCAL ELORZA" en los Primeros días de Julio próximo Hay inscriptos: 200 Vacunos Gordos, 700 Ovejas, sola señal.- 50 Yeguarizos

Por anotaciones e informes dirigirse al Escritorio del martillero en Trinidad (Dpto. de Flores) Teléfono 484 o a los Sres. Felipe Vidal (hijo) y Alfredo Amy en Río Negro

Este Martillero actúa en las ferias que organiza la Soc. Fomento de Flores los 1.º Lunes y los 2.º de cada mes y en las ferias que organiza la Soc. Rural de Durazno los últimos lunes de cada mes

Foot-Ball

Si el Tiempo lo Permite, habrá Football

Mañana en el Parque Leal los aficionados tienen un buen programa footballístico.

A primera hora se enfrentarán las reservas de Peñarol y San Lorenzo por la fecha que tenían sin jugar en la primera rueda del torneo, o que será tal vez el encuentro más interesante de reservas, y luego los seleccionados A. y B.

Repetimos que están citados por la Comisión de Selección los siguientes jugadores:

Goleeros: Héctor C. Meyer y Elías Franco; Backs: F. Peñaloza, J. Iglesias, J. Inkem, Arturo Baez, Halis: N. Gutierrez, I. Cardozo, E. Medina, G. Tolosa, J. Ramírez, A. Urquijo, Forwards: E. Bradford, E. Stirling, Luis A. Porro, J. Arechichú, C. Dos Santos, G. Barrera, H. C. Quiroga, R. Salvetti, I. Sarmiento y H. García.

Suplentes: Daniel Ortiz, M. Zapata, L. A. Gallardo, Gimenez y Cairós, Preparador físico, Luis Di Matteo, Director técnico Jacinto López

COMENTARIOS GENERALES

Este encuentro entre los combinados tiene un interés especial, ya que de los valores que se luzcan saldrá la selección que habrá de defender los prestigios del football younguense en compromisos que se avecinan más que se rios.

De manera que de acuerdo a la actuación que les corresponda mañana a cada uno de los players será su ubicación en el seleccionado, caso contrario habrá que citar a otros que esta vez quedaron en esa pieza mobiliaria que que se ubica detrás de las

puertas: en la Percha. El precio de las localidades es de mayores \$ 0.20, menores 0.10 y damas gratis.

ÚLTIMA HORA

Desde la lluvia caída es casi seguro que habrá que jugar en el field de Nacional aunque ello depende de la inspección ocular acostumbrada, que los dirigentes de la Liga realizan en los fields en la mañana del domingo.

ELECCIÓN DE AUTORIDADES DE BERLIN F. C.

En el correr de esta semana reorganizará sus actividades Berlin F. C. eligiendo autoridades en una reunión que se realizará en el comercio del entusiasta deportista Sr. Juan Canónico.

Este cuadro otrora fuerte y prestigioso necesita una cancha, siendo probable que le sea facilitado el campo de aterrizaje el cual adaptarían con arcos móviles.

Pensionistas que Empezarán a Cobrar el 1.º de Julio

Nos comunica la Agente pagadora de Pensiones a la Vez Srta. Aída Fontela que a partir del 1.º de Julio deberán presentarse a hacer efectivo el cobro de sus pensiones las siguientes personas: Felipe Mayer de Morotto, María Celina Nuñez, Guadalupe Nuñez, Filomena A. de Estigarribia, Andrés Alvarez, Hipólita C. Santa de Saponda, Anonio Borches, Juan Manuel Bordagorry, Nieves Gimenes de Sierra y Sara Urquijo.

GREMIALES

Facetas Destacadas de la Comisión Saliente de O.E.C.I.

—El 30 de Setiembre 1946 gran reunión general en la Sdad. Fomento Rural con la presencia de delegaciones de Fray Bentos y Montevideo.

—Se efectúan los laudos de Almacén, Tiendas, Bazares, Ferreterías, Ramos Generales, Panaderías, Talleres Mecánicos y Gráficos.—Se los remite a Fray Bentos y copia a la Sub Comisión de la Asociación Comercial de Río Negro en la localidad.

—Se eleva a conocimiento del Inspector de Trabajo antecedentes sobre el despido de la compañera Aída Montezano.

—Se envía a Fray Bentos al compañero H. Dante Leal para recabar datos sobre las elecciones de integración del Consejo de Salarios.

—El 13 de Abril 1947 se realizan las elecciones con un total de 85 sufragios no hay oponentes.

—Se designa Delegado ante el Primer Congreso Nacional de Empleados a realizarse los días 1, 2, 3 y 4 de Mayo, al compañero H. Dante Leal.

—Se afilian los obreros de Barracas siendo delegado el compañero Francisco Miño.

—Se constituye en Montevideo el Secretariado Nacional que ocupa en su seno a todas las entidades del país que como CECI están adheridas a FUECI.

—Se libra nota a Fray Bentos tratando de apresurar la constitución del Consejo de Salarios en Río Negro.

—Se pasa telegrama al Ministro I. y Trabajo destacando a cierto nombramiento como pañero Gualberto Damonte representante uruguayo en la Organización Internacional del Trabajo a realizarse en Ginebra (Suiza).

—Se eligió la nueva Comisión que quedó constituida de la siguiente forma:

Pte. Honorario: Ramón Dapelo Godoy; Pte. Isabelino Sierra; Vice Pte: H. Dante Leal; Tesorero: Alfredo Colantonio; Pro Tesorero: Luis Almeida; Secretario: Emilio González; Pro Secretario: Juan M. Gómez; Secretario de actas: Ramón Estigarribia; Pro Secretario de actas: María del Carmen Cardozo; Suplentes: 1º Hipólito Conde, 2º José Villamayor, 3º Francisco Miño, 4º Amelia Bráford.

SOCIALES

Rumor de Cuna

—El hogar de los esposos Meyer — Da Costa en Paso de la Laguna se ha visto alegrado con llegada de un nuevo vástago. Felicitaciones.

Precios Jamás Vistos SENSACIONAL Liquidación

DE

Casa Astarita
Fray Bentos-Young

Comienza el
Lunes 30

FILIAL YOUNG

Enlace

IRIBARREN—SOSA

En la ciudad de Paysandú, el jueves 3 de julio próximo se realizará el enlace de la Srta Irene Sosa con el Sr. Heriberto Iribarren.

Con tan grato motivo los contrayentes vienen recibiendo muchas felicitaciones tanto en la ciudad mencionada como desde Young y de Llovedoras, lugar donde la gentil contrayente desempeña tareas educacionales.

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

De La 4ª Sección del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día 23 del mes de Junio del año mil novecientos cuarenta y siete a las cinco de la tarde.

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio DON ROGELIO GARMENDIA, de veintinueve años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en la 1.ª Sección del Dpto. de Paysandú, domiciliado en Pueblo Young, 4.ª sección del Dpto. de Río Negro y DOÑA MARIA ZULEMA OLIVERA, de 28 años de edad, de estado soltera, de profesión empleada de nacionalidad oriental, nacida en la 1.ª sección de Paysandú, domiciliada en Pueblo Young, 4.ª sección del Dpto. de Río Negro.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA
Oficial del Estado Civil

NEGOCIOS RURALES

Realizados por Intermedio del Sr. Juan José Otegui

Del Sr. Ricardo Lawlor vendió 57 novillos a \$ 95 c/u y 21 vacas a \$ 70. c/u

Del Sr. Antonio Lafourcade vendió 200 capones gordos a \$ 10.50 c/u.

Del Sr. José R. Ugarte vendió 480 capones a \$ 11.00 c/u.

Fué comprador de todos estos lotes el Sr. Raúl Chaves de Flores.

Necesito Ganados Gordos Tengo para la venta ganados de Cria, Novillos y Vacas de invierno.

Dirigirse a Juan José Otegui, teléfono 113, Young.— o 300 Trinidad.

Viajeros

—Regresó de Paysandú, donde asistiera por razones de salud, la Sra Josefa P. de Gerez. —Estuvo en Montevideo el Sr. Héctor Otazú. Con el Sr. Hilario Bartaburu. —En Fray Bentos la Sra. Angelita Montenegro de Otazú.

¡No deje para mañana lo que puede hacer hoy!

APROVECHE

La Gran Venta de Saldos A cualquier precio ACEPTABLE

Tienda LEON

Young — Calle 18 de Julio

Domingo 6 de Julio
Continuación del Remate en el Local de José M. Sosa
Por JUAN CROCE

MUY BUENAS CONSIGNACIONES EN MATERIALES DE CONSTRUCCION

NO FALTE!!!

Gran Festival Cinematografico El Martes 1º de Julio

a Beneficio del Comité Seccional del PARTIDO COMUNISTA

Se exhibirán dos formidables películas. En extenso: "HOLA MOSCU" película de Grandes Atracciones y «ASI SE FORJO EL ACERO».

RESERVE su ENTRADA

Frigorífico NACIONAL

Planta Industrial Casa Blanca

Comunica a los productores de PAVOS que compra cualquier cantidad, pagando

\$ 0.65 el kilo al barrer

en el entendido que sean lotes en buen estado de preparación, bonificando además el precio mencionado, por lotes de excepción en calidad y estado.

No Venda sus Productos sin Consultarnos

en la Avda. España 1638 Tel. 1197 o en nuestra Planta Industrial, Tel. Rural Casa Blanca 12.- LA ADMINISTRACION

Largaron!!

La Serie N.º 14 del

Club de Trajes

de Sastrería

GARMENDIA Hnos.

Paysandú — Young

Una fórmula fácil de Ud. Vestir Realmente Bien

